



PATIENT  
EDUCATION

# Anoscopy

patienteducation@aub.edu.lb

[www.aubmc.org](http://www.aubmc.org)



AMERICAN UNIVERSITY of BEIRUT MEDICAL CENTER  
المركز الطبي في الجامعة الأمريكية في بيروت

Our lives are dedicated to yours



# What is an anoscopy?

Anoscopy is a procedure that allows your doctor to get a detailed look at your anus and part of your rectum using an anoscope. An anoscope, also called anal speculum, is a small, rigid, and tubular instrument that is inserted by the doctor a few centimeters into the anus. This is usually done to evaluate problems in the anal canal (the last part of the large intestine that is located between the rectum and anus).

## Why would I need an anoscopy?

**Your doctor might recommend an anoscopy to diagnose and possibly treat:**

- Hemorrhoids
- Anal fissures (small tears in the lining of the anus)
- Some types of anal infections and cancers

## How do I prepare for an anoscopy?

- On the day of the procedure, you will need to perform a cleansing enema few hours before the anoscopy by following the below steps:
  - Lie on your left side with your knees bent towards your chest.
  - Remove the cap from the enema nozzle.
  - Gently insert the nozzle around three to four cm into your rectum.
  - Squeeze the plastic container and allow the water to flow slowly into your rectum.
  - Slowly withdraw the nozzle from your rectum.
  - Lie on your back for three to five minutes, then on your right side for three to five minutes, and then lie on your left side for five to seven minutes. This will allow equal distribution of enema content in your rectum.

The enema usually takes from 15 minutes up to one hour to work; however, this time may vary from one person to another. After this time, expect evacuating your bowels.

Keep in mind that if you do not take the enema, your doctor will not be able to perform the procedure since your rectum may be full of stools.

- You need to stop eating and drinking (including water) two hours before the anoscopy.
- Check with your doctor if you need to stop or adjust the dose of any of your

medications before the procedure. These include antiplatelets, anticoagulants, iron supplements, or any medication that may affect the pressure of the anal sphincter (muscular ring that surrounds the anal canal).

- Be at the Medical Center at least 30 minutes before the scheduled procedure time.
- You will be asked to sign a consent form that gives your doctor the permission to perform the procedure.

## How is an anoscopy done?

- You may be asked to lie on your left side with your knees bent up towards your chest or to bend forward over the examination table.
- The doctor will apply a lubricant inside your anus and rectum to ease the insertion of the anoscope.
- The doctor will then insert the anoscope into your rectum to visualize the anal canal and a small part of the rectum.
- The doctor may ask you to squeeze or push down as if you are defecating.
- The doctor will provide you with treatment if necessary.  
Treatment options may include the following:
  - **Hemorrhoid ligation:** The doctor applies elastic rubber bands at the base of the internal hemorrhoids to cut off the blood flow to the hemorrhoids. Within five to seven days, the hemorrhoids will shrink and fall off. You may experience pain after hemorrhoid ligation.
  - **Botulinum toxin injection:** The doctor injects botulinum toxin (such as Botox®) into the internal anal sphincter to treat anal fissure. The toxin is a medication used to relax muscular spasm. Its effect usually lasts around three months. You may experience mild pain after the injection.
  - **Infrared coagulation:** The doctor uses a device that generates infrared light to create heat. The heat leads to the formation of scar tissues that cuts off the blood flow to the hemorrhoids.
- The doctor will slowly remove the anoscope when the procedure is finished.
- Anoscopy is generally safe and takes around one hour.

# What happens after an anoscopy?

- Your doctor will discuss the anoscopy findings with you. Then, you may leave immediately.
- You may resume regular diet unless otherwise indicated by your doctor.
- You may have rectal discomfort, anal pain, or minor bleeding after the procedure. This is usually caused by the passage of the anoscope through your anus during the procedure. These symptoms should gradually ease.

# When should I contact my doctor?

**Contact your doctor immediately if you:**

- Have severe abdominal or anal pain
- Develop fever
- Have rectal bleeding

For any questions or concerns, do not hesitate to call the nurse on 01 - 350000, ext. 5400 from 8:00 am till 5:00 pm, or your doctor at \_\_\_\_\_.  
We are here to answer all your questions.

# Notes:

A series of horizontal dotted lines for writing notes.



# ماذا يحدث بعد تنظير الشرج؟

- يمكنك المغادرة مباشرةً بعد أن يناقش معك الطبيب نتائج تنظير الشرج.
- يمكنك متابعة نظامك الغذائي كالمعتاد إلا في حال أشار الطبيب إلى خلاف ذلك.
- قد تشعر بانزعاج في المستقيم، ألم في الشرج، أو نزيف طفيف بعد الإجراء. يعود ذلك عادةً إلى مرور المنظار عبر الشرج أثناء الإختبار. ستتحسن هذه الأعراض تدريجياً.

## متى يجب الإتصال بالطبيب؟

إتصل بطبيبك فوراً في حال:

- شعرت بألم شديد في البطن أو الشرج
- إرتفعت حرارتك
- كان لديك نزيف في المستقيم

لمشاركة الأسئلة أو المخاوف، الرجاء عدم التردد بالإتصال بالمرمض على الرقم 350000 - 01، رقم داخلي 5400، من الساعة 8:00 صباحاً حتى 5:00 مساءً، أو بطبيبك على الرقم -----.  
نحن حاضرون للإجابة على كافة أسئلتكم.

يحتوي هذا المستند على معلومات عامة لا تشكّل نصائح طبية بأي شكل من الأشكال.  
إستشر المسؤول عن رعايتك الصحية لمعرفة ما إذا كانت المعلومات الواردة هنا تنطبق عليك.



- راجع طبيبك للتأكد من ضرورة إيقاف أو تعديل أي جرعة قبل الإجراء. تشمل هذه الأدوية مضادات الصفائح الدموية (antiplatelets)، مضادات التخثر (anticoagulants)، مكملات الحديد، أو أي دواء يمكنه التأثير على العضلة الشرجية (anal sphincter، عضلة بشكل دائري تحيط بالقناة الشرجية).
- يجب أن تأتي إلى المركز الطبي قبل موعد الإجراء المحدد بـ 30 دقيقة على الأقل.
- سيطلب منك التوقيع على موافقة تسمح بموجبها للطبيب القيام بالإجراء.

## كيف يتم إجراء تنظيف الشرج؟

- قد يُطلب منك الاستلقاء على جنبك الأيسر رافعاً ركبتيك نحو صدرك أو الانحناء إلى الأمام على طاولة الفحص.
- يقوم الطبيب بوضع مادة لزجة (lubricant) داخل الشرج والمستقيم كي يسهل إدخال المنظار.
- ثم يقوم الطبيب بإدخال المنظار إلى المستقيم بهدف رؤية القناة الشرجية وجزء صغير من المستقيم.
- قد يطلب منك الطبيب الشدّ أو الضغط إلى الأسفل كأنك تتغوط.
- سيعطيك الطبيب علاجاً في حال احتجت لذلك.
- قد تشمل خيارات العلاج ما يلي:
  - **ربط البواسير:** يقوم الطبيب بوضع أربطة مطاطية مرنة على قاعدة البواسير الداخلية لقطع تدفق الدم إليها. وفي غضون خمسة إلى سبعة أيام، سيصغر حجم البواسير وتسقط. قد تشعر بالألم بعد ربط البواسير.
  - **حقن توكسين البوتولينيوم (botulinum toxin):** يحقن الطبيب توكسين البوتولينيوم (كالبوتوكس®) في العضلة الشرجية الداخلية لمعالجة الشق في فتحة الشرج. التوكسين هو دواء يرخي التشنج العضلي. عادة، يدوم مفعول الحقنة حوالي ثلاثة أشهر. قد تشعر بالألم طفيف بعد حقن البوتوكس®.
  - **التخثر بالأشعة تحت الحمراء:** يستخدم الطبيب جهازاً يبعث أشعة تحت الحمراء (infrared light) لتوليد الحرارة. وتؤدي الحرارة إلى تشكّل تليّف في الأنسجة ممّا يؤدي إلى قطع تدفق الدم إلى البواسير.
- عند انتهاء الإجراء، سيزيل الطبيب المنظار برفق.
- بالإجمال، يُعد تنظيف الشرج آمناً ويستغرق حوالي الساعة.

# ما هو تنظير الشرج؟

إن تنظير الشرج (anoscopy) هو إجراء يُنظر من خلاله إلى الشرج وجزء من المستقيم بشكل مباشر عبر استخدام منظار الشرج. ومنظار الشرج هو أداة صغيرة، صلبة، تشبه الأنبوب يُدخلها الطبيب لبضع سنتيمترات داخل الشرج. يتم القيام بهذا الإجراء عادةً من أجل تقييم القناة الشرجية (الجزء الأخير من المصران الغليظ الموجود بين المستقيم والشرج).

## ما هي الأسباب التي تستدعي إجراء تنظير الشرج؟

- قد يوصي طبيبك بإجراء تنظير الشرج لتشخيص وإمكانية معالجة ما يلي:
  - البواسير
  - الشقوق في فتحة الشرج (anal fissures، تمزقات صغيرة في بطانة الشرج)
  - بعض أنواع الالتهابات الشرجية والسرطانات

## كيف أتحمّر لإجراء تنظير الشرج؟

- يوم الإجراء، عليك القيام بحقنة شرجية بضع ساعات قبل تنظير الشرج عبر اتباع الخطوات التالية:
  - إستلق على جنبك الأيسر رافعاً ركبتيك نحو صدرك.
  - أزل الغطاء عن طرف الحقنة.
  - أدخل طرف الحقنة بلطف لحوالي ثلاث إلى أربع سم في المستقيم.
  - إضغط على العبوة البلاستيكية كي يتدفق المحلول ببطء إلى المستقيم.
  - أزل الحقنة برفق.
  - إستلق على ظهرك لمدة ثلاث إلى خمس دقائق، ثم على جنبك الأيمن لثلاث إلى خمس دقائق، وبعدها على جنبك الأيسر لخمس إلى سبع دقائق. سيسمح ذلك بتوزيع المحلول بشكل متساوٍ في المستقيم.
- تستغرق الحقنة عادةً بين 15 دقيقة إلى ساعة لبدء مفعولها ولكن قد يختلف هذا الوقت من شخص إلى آخر. بعد هذا الوقت، عليك أن تتوقع إفراغ البراز.
- تذكر أنه إذا لم تقم بالحقنة، لن يتمكن الطبيب من القيام بالإجراء بما أن المستقيم سيكون ممتلئاً بالبراز.
- عليك التوقف عن الطعام والشراب (بما في ذلك الماء) قبل ساعتين من موعد تنظير الشرج.





إرشادات  
المرضى

# تنظيف الشرج

[www.aubmc.org](http://www.aubmc.org)

[patienteducation@aub.edu.lb](mailto:patienteducation@aub.edu.lb)



**AUBMC**

AMERICAN UNIVERSITY of BEIRUT MEDICAL CENTER

المركز الطبي في الجامعة الأميركية في بيروت

كلنا سلامة صحتكم